

IDENTIFICATION SHEET

Final inspection:

Signature:

Identification tag / Product type (write up):

EN

Warranty conditions:

1. The product is covered by 24 months warranty period from the date of sale.
2. The product has to be used entirely to the purpose, to which has been designed for. The user has to follow the instructions mentioned in the User Guide. Producer is not responsible for any defects caused by incompetent handling in conflict with the User Guide instructions.
3. The product has to be used, treated, maintained and stored properly according to the User Guide instructions.
4. Every defect on the product has to be repaired immediately, to avoid any consequential damage. Producer is not responsible for any consequential damage caused by not repaired previous defect.
5. The warranty claim has to be applied at the point of sale (incl. e-shops and alternative sales). Warranty claim procedure follows presently valid standards of EU.
6. User is requested to show undisputable acquiring document of the product to initiate warranty claim procedure. To speed up the process it is recommended to advance the purchase receipt and filled in warranty sheet, including product serial number.
7. Each product is equipped with the ID-label (identification label). If the data on the ID-label are illegible or missing, the user will be requested to proof the identity of claimed product.
8. Warranty claim procedure can be initiated, if the product under claim has been sent securely packed and secured against the damage. It is recommended to send the product in original packaging. Producer is not responsible for any damage caused by the transportation of unsecured goods. The owner is obliged to advance the product under claim properly cleaned up, hygienically flawless due to common hygienic principles. The owner cannot ask the producer to do product basic maintenance or cleaning during claim proceedings.
9. The warranty does not cover the defects caused by regular usage (e.g. upholstery wear-out, pollution or damage, brake and tire wear-out, etc.), forbidden overloading, accident, violence or incompetent intervention into the product or incompetent handling with it.
10. The chassis engineering solution does not assure the ideal straight direction trails.
11. Warranty period cannot be interchanged with the period of use. The period, for which the product, in respect of its characteristics, given purpose and difference in construction, can be used properly, when the product is used and maintained properly according to the user guide.

Date of sale (day, month, year):
Verkaufsdatum (Tag, Monat, Jahr):
Datum prodeje (den, měsíc, rok):
Dátum predaja (deň, mesiac, rok):

Name (block letters), phone number, stamp and signature of the seller:
Name (Blockschrift), Telefon, Stempel und Unterschrift des Verkäufers:
Jméno (hůlkově), telefon, razítko a podpis prodejce:
Meno (paličkami), telefón, razítko a podpis predávajúceho:

DE

Gewährleistungsbedingungen:

1. Es gibt auf das Produkt einen Gewährleistungsanspruch von 24 Monaten. Die Gewährleistungsfrist beginnt mit dem Tage des Kaufes der Ware.
2. Das Produkt muss gemäß Bedienungsanweisung und nur zum Zweck, zu welchem es bestimmt ist, gebraucht werden. Für Schäden, welche aus Gründe des unsachgemäßen Gebrauchs in Widerspruch mit Gebrauchsanweisung entstanden haben, ist der Hersteller nicht verantwortlich!
3. Das Produkt muss ordentlich gepflegt, gewartet und gelagert werden. (Siehe Bedienungsanweisung)
4. Jeder Mangel muss sofort beseitigt werden. Für Folgeschäden, welche durch Nichtbeseitigung von ursprünglichen Schäden entstanden haben, ist der Verbraucher völlig verantwortlich.
5. Wenden Sie sich im Reklamationsfall ausschließlich an Ihren Fachhändler (inkl. Internet- oder Alternativ-Verkäufer), bei dem Sie die Ware gekauft haben. Gewährleistungsanspruch befolgt durch die entsprechenden Abschnitte der Zivil- und andere Gesetze der Bundesrepublik Deutschland.
6. Bei einem Gewährleistungsanspruch muss der Verbraucher ohne Zweifel nachweisen, dass er bei dem Verkäufer die Ware / das Produkt gekauft hat. Für die Beschleunigung des Gewährleistungsanspruchs ist dem Benutzer empfohlen, die Quittung des Produktes sowie auch das Garantieschein mit der Seriennummer der beanspruchten Ware vorzulegen.
7. Der Hersteller besorgt die Ware mit dem Identifikationsetikett. Wenn die Daten auf dem Identifikationsetikett unleserlich sind oder fehlen, so kann der Benutzer aufgefordert werden, die Identität der reklamierten Ware beizufügen.
8. Das Reklamationsverfahren wird erst dann eröffnet, wenn die Ware ordentlich eingepackt und gegen mögliche Beschädigung gesichert, zugestellt wird. Es ist nützlich die Ware in der Originalverpackung zu senden. Für die Beschädigung der Ware beim Transport trägt der Hersteller keine Verantwortung. Der Inhaber des Produktes ist verpflichtet, die reklamierte Ware in einem sauberen, hygienisch einwandfreien Zustand vorzulegen. Der Inhaber kann während des Reklamationsverfahrens vom Hersteller nicht verlangen, eine übliche Wartung oder Pflege durchführen zu müssen.
9. Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf Verschleiß der normalen Nutzung, vor allem auf Verschmutzung, natürliche Abnutzungserscheinungen oder auf mechanische Beschädigung (des Bezugs, der Plastik-Teile, der Bremsen, des Felgenprofils, Reifendefekt). Es wird keine Gewähr übernommen für Mängel oder Schäden, welche auf Grund einer unrichtigen Benutzung entstanden haben; Z. B. durch unerlaubte Überlastung, Unfall, mechanische Beschädigung, Gewalt oder durch ein unsachgemäßes Eingreifen in das Produkt.
10. Technische Lösung des Gestells kann nicht eine ideale Spurführung garantieren. Da wird keine Gewähr übernommen.
11. Die Gewährleistungsfrist darf nicht mit einer Gebrauchszeit verwechselt werden. Die Gebrauchszeit ist eine Dauer, in welcher ein Produkt in ordnungsgemäßer Verwendung und richtiger Pflege inkl. Wartung der Ware passiert und in der die Ware aufgrund seiner Eigenschaften, dem Zweck und der Unterschiede in der Konstruktion korrekt verwendet wird.

patron®

User Guide (EN)

- baby travel play yard

Gebrauchsanweisung (DE)

- kinderreisebett

Návod k použití (CZ)

- dětská postýlka

Návod na použitie..... (SK)

- detska postielka

**SKIPPY
SKIPPY Plus**



Manufacturing and Distribution:

PATRON Bohemia a.s.
Ceskolipská 3419
CZ- 27601 Mělník, Česká Republika
tel.: +420-315 630 111
fax.: +420-315 630 199
info.cz@patron.eu
http://www.patron.eu
(výrobce a distributor v ČR)

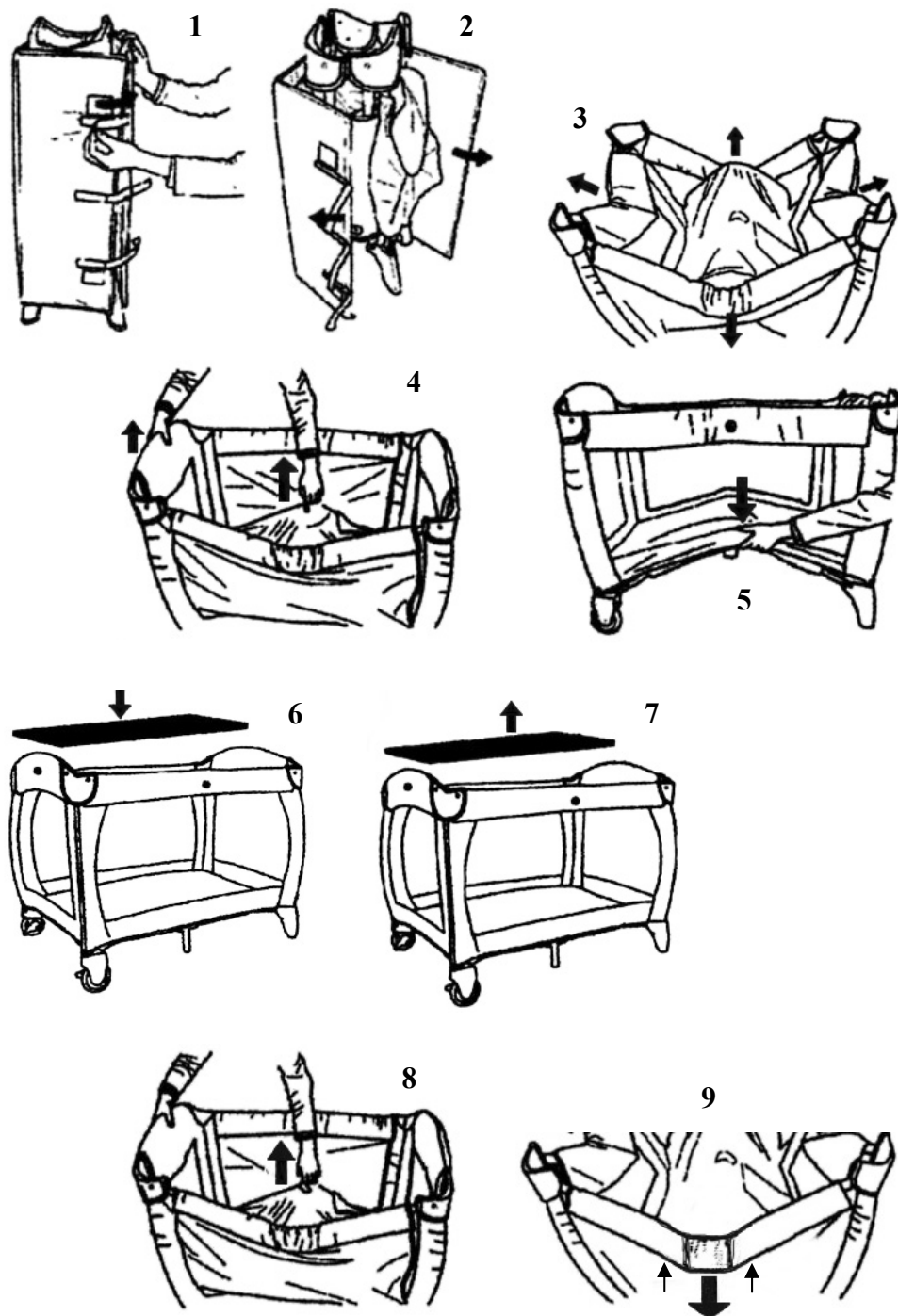
Import und Vertrieb in BRD:

PATRON Deutschland GmbH
Stuttgarter Str. 7
D- 01189 Dresden, Deutschland
Tel.: +49-(0)351 404 79 10
Fax.: +49-(0)351 404 79 12
info.de@patron.eu
http://www.patron.eu

Import a distribucia v SR:

PATRON Slovakia s.r.o.
Brnianska ul. 2
SK- 91101 Trenčín, Slovenská Republika
tel.: +421-(0)326 587 111
fax.: +421-(0)326 587 110
info.sk@patron.eu
http://www.patron.eu



**Podmínky užití:**

1. Kupující je oprávněn uplatnit právo z vady, která se vyskytne u spotřebního zboží v době 24 měsíců od převzetí.
2. Výrobek musí být používán výhradně k účelu, ke kterému je určen a uživatel se musí řídit pokyny uvedenými v návodu k použití. Za škody vzniklé na výrobku z důvodu neodborného zacházení v rozporu s „Návodem k použití“ výrobce neodpovídá.
3. Výrobek musí být řádně užíván, ošetřován, udržován a skladován dle pokynů uvedených v návodu k použití.
4. Každou vzniklou závadu je nutné ihned po jejím zjištění opravit. Za závady vzniklé následkem dalšího používání výrobku, aniž by původní závada byla opravena, nese plnou zodpovědnost uživatel.
5. Reklamacie musí být uplatněna u prodejce (včetně prodejce přes internet, či alternativních), kde byl výrobek zakoupen. Uplatnění práva z vady se řídí příslušnými paragrafy Občanského a jiných zákonů ČR.
6. Při uplatnění práva z vady musí uživatel nespochybnitelně prokázat, že u prodejce zboží/výrobek zakoupil. Pro urychlení vyřízení práva z vady se uživateli doporučuje předložit doklad o koupi výrobku a vyplněný poslední list návodu podmínky užití s výrobním číslem reklamovaného zboží.
7. Výrobce opatřuje výrobek identifikačním štítkem. Jsou-li údaje na identifikačním štítku nečitelné, či chybí-li úplně, může být uživatel vyzván, aby totožnost reklamovaného zboží doložil.
8. Reklamační řízení lze zahájit, jestliže je reklamované zboží zasláno pečlivě zabalené a zajištěné proti poškození. Velmi vhodné je zboží zaslat v originálním obalu. Za poškození reklamovaného zboží vzniklého při jeho zaslání výrobce nezodpovídá. Majitel je povinen předložit reklamované zboží čisté a hygienicky nezávadné, dle obecných hygienických zásad. Majitel nemůže při reklamaci požadovat, aby v průběhu reklamačního řízení za něj byla provedena základní údržba nebo čištění výrobku.
9. Uplatnění práva z vady se nevztahuje na opotřebení věci způsobené jejím obvyklým použitím, zejména na znečištění, opotřebení, či poškození potahu, plastových dílů, opotřebení brzd, opotřebení dezénu či defektu pneumatik. Uplatnění práva z vady také pozbývá platnosti, byly-li závady způsobeny nedovoleným přetěžováním, nehodou, mechanickým poškozením, násilím nebo neodborným zásahem do výrobku či neodborným zacházením s ním.
10. Technické řešení podvozku naznačuje ideální vedení stopy, proto tato skutečnost nemůže být předmětem reklamace.
11. Dobu uplatnění práva z vady nelze zaměňovat s užitnou dobou, tj. dobou po kterou při správném používání a správném ošetřování, včetně údržby, lze zboží vzhledem ke svým vlastnostem, danému účelu a rozdílnosti v konstrukci řádně užívat.

Záručné podmienky:

1. Na výrobok sa vzťahuje záručná doba 24 mesiacov odo dňa predaja.
2. Výrobok musí byť používaný výhradne k účelom, ku ktorým je určený a používateľ sa musí riadiť pokynmi uvedenými v návode na použitie. Za škody vzniknuté na výrobku z dôvodu neodborného zaobchádzania v rozpore s „Návodom na použitie“ výrobcu nezodpovedá.
3. Výrobok musí byť riadne používaný, ošetrovaný, udržiavaný a skladovaný podľa pokynov uvedených v návode na použitie.
4. Každú vzniknutú závadu je nutné ihneď po jej zistení opraviť. Za závady vzniknuté následkom ďalšieho používania výrobku, bez opravy povodnej závady, nese plnú zodpovednosť používateľ.
5. Reklamácia musí byť uplatnená u predajcu (zahŕňajúc predajcov cez internet alebo alternatívnych), kde bol výrobok zakúpený. Uplatnenie reklamácie sa riadi príslušnými paragrafmi Občianskeho a iných zákonov SR.
6. Pri uplatnení reklamácie musí používateľ nespochybniteľne preukázať, že u predajcu tovar / výrobok zakúpil. Pre urychlenie vyriadenia reklamácie sa používateľovi doporučuje predložiť doklad o zakúpení výrobku a vyplnený záručný list s výrobným číslom reklamovaného tovaru.
7. Výrobca umiestňuje na výrobok identifikačný štítok. Ak sú údaje na identifikačnom štítku nečitateľné, alebo ak chýbajú úplne, môže byť používateľ vyzvaný, aby totožnosť reklamovaného tovaru doložil.
8. Reklamačný proces možno zahájiť, pokiaľ je reklamovaný tovar zaslaný dôkladne zabalený a zaistený proti poškodeniu. Je veľmi vhodné zaslať reklamovaný tovar v originálnom obale. Za poškodenie reklamovaného tovaru vzniknutého pri jeho zasielaní výrobcu nezodpovedá. Majiteľ je povinný predložiť reklamovaný tovar riadne vyčistený a hygienicky nezávadný podľa obecných hygienických zásad. Majiteľ nemôže pri reklamacii požadovať, aby v priebehu reklamačného procesu miesto neho bola prevezená základná údržba alebo čistenie tovaru.
9. Záruka sa nevzťahuje na opotrebenie vecí spôsobené ich obvyklým používaním, najmä na znečistenie, opotrebenie, či poškodenie potahu, plastových dielov, opotrebenie brzd, opotrebenie dezénu či defekt pneumatik. Záruka taktiež stráca platnosť, ak závady boli spôsobené nedovoleným preťažovaním, nehodou, mechanickým poškodením, násilím alebo neodborným zásahom do výrobku či neodborným zachádzaním s ním.
10. Technické riešenie podvozku naznačuje ideálne vedenie stopy, preto táto skutočnosť nemôže byť predmetom reklamácie.
11. Záručnú dobu nie je možné zamieňať s dobou užitnou, t.j. dobou, počas ktorej pri správnom používaní a správnom ošetrovaní vrátane údržby možno tovar vzhľadom ku svojim vlastnostiam, danému účelu a rozdielnosti v konštrukcii riadne používať.



TECHNICKÉ ÚDAJE	TECHNISCHE DATEN	TECHNICAL SPECIFICATIONS	TECHNICKÉ ÚDAJE	
Celková délka	Gesamtlänge	Overall length	Celková délka	1250 mm
Celková šířka	Gesamtbreite	Overall width	Celková šířka	660 mm
Celková výška	Gesamthöhe	Overall height	Celková výška	800 mm
Hloubka	Tiefe	Depth	Hĺbka	630 mm
Složená postýlka	Geklapt	Folded	Zložená postieľka	
Celková délka	Gesamtlänge	Overall length	Celková délka	800 mm
Celková šířka	Gesamtbreite	Overall width	Celková šířka	260 mm
Celková výška	Gesamthöhe	Overall height	Celková výška	220 mm
Nosnost	Tragkraft	Lifting capacity	Nosnosť	20 kg
Hmotnost	Gewicht	Weight	Hmotnosť	9 kg

Dear customers,

we thank you for your favor and purchasing of baby mobile play-yard SKIPPY. This cot is equipped with light and compact foldable frame. In basic equipment are mattress and transport bag. Please read this manual carefully before the first use of the cot. If you, even with that, are not sure in using this product, appeal to the seller with confidence. Store this manual for later use.

SAFETY NOTES**IMPORTANT, SAVE FOR LATER USE: READ CAREFULLY**

CAUTION: Bear in mind the risk of open flame and other sources of strong heat, e.g. electric heating, gas fires, etc. in close proximity to the cot.

CAUTION: Do not use the cot if any of the parts are broken, torn, or missing, and only use the spare parts approved by the manufacturer.

CAUTION: Do not leave anything in the cot or place the cot near to another product, which could provide support for the feet or pose a risk of suffocation or strangulation, such as ropes, cords/curtains

CAUTION: Do not use more than one mattress in the cot.

CAUTION: Only use the mattress supplied with the cot, do not add a second mattress due to a risk of suffocation.

Read these instructions carefully before using the cot for the first time

The supervising person must be made familiar with the instructions in this manual

In the event you cannot correctly assemble the cot and the bottom is not level, carefully check the folding procedure to avoid possible damage to the cot or injury to the child. Always check that the locking mechanism is fully functional before use.

Do not leave the child unattended in the cot

Do not allow the child to climb out of the cot. In the event that the child is able to climb out of the cot, it must no longer be used.

Do not fold the cot if the child is inside

Do not overload the cot, it may become damaged and the child may be injured

The cot is intended for children from birth up until 20 kg

The elevated position of the cot (optional) is only intended for lying children. Use for a child who cannot sit yet or climb over the sides. There is a risk of falling and injury (max. load 8 kg).

The cot is not intended for long-term use by the child. Use for occasional sleeping (when travelling, etc.)

Be careful not to injure yourself or the child when handling the cot

Make sure that the cot is complete before use

Do not use the cot for purposes other than those intended

PATRON Bohemia a.s. shall not be liable for damages caused by the use of accessories other than those supplied by this company

PATRON Bohemia a.s. shall not be liable for damages and accidents caused by improper handling of the cot

INSTRUCTIONS FOR USE**Assembling:**

- 1) Unzip and remove the cot from upper transport bag.
- 2) Unbutton the belts with velcro, which is holding the mattress (picture 1).
- 3) Stand the cot on the ground and remove the mattress which creates a cot cover (picture 2).
- 4) Straighten all four side brackets in sequence (pull them upwards, until central articulation clicks) (picture 3 and 4).
- 5) Press cot's mid point downwards, until the bottom fully straightens (picture 5).
- 6) Lay the mattress to the bottom of the cot.

Disassembling:

- 1) Remove the mattress from the cot. (picture 7).
- 2) Raise the cot's midpoint to the level of the side brackets (picture 8) and assemble all four side brackets in sequence (press central articulation's button , slightly lift and then press down (picture 9) – the cot is twice secured, therefore is important to raise the cot's midpoint before sides brackets.

!!! Sides has to be tilted on both sides of midpoint!!!

- 3) Fold the cot to the compact form (Picture 10). Use the mattress as a cover for disassembled cot. Strip it with fastening belts with velcro and store it into transport bag.

Secondary layer: (SKIPPY Plus)

Hang the fabric on all sides of the cot by plastic hitches (picture 11). Insert the metal stiffener into fabric pockets and connect by insertion. Put the mattress on stiffeners (picture 12).

The inlet opening: (SKIPPY Plus)

Unzip using a slider on the side get in the bed.

Mosquito net: (SKIPPY Plus)

Mosquito net insect slip over the upside of child's cot through on perimeter.

MAINTENANCE

- Check the condition of the cot regularly to avoid injury of child.
- Make sure that you are well familiarized with instructions noted in this manual.
- All manipulations with the mobile play-yard SKIPPY can be done very easily, if not, read proper articles again.
- Never clean the chair with abrasive, ammonia or alcohol based cleaning compound, bleaches or dissolvent.
- Do not expose to high temperatures.
- Do not store this crib in areas exposed to high or low temperature or humidity.
- Washing the fabric parts of the bed by rag with lukewarm water
- Fabric 100% Polyester
- Check and tighten the screw connections regularly.
- If there are used control cables (brakes, telescopes, tilt), check it regularly and, if necessary, set up and oil them.

Changes on all products of the company PATRON Bohemia a.s. are reserved.

Sehr geehrte Kundin, Sehr geehrter Kunde,
wir bedanken uns für Ihr Interesse und gratulieren Ihnen zum Kauf unseres faltbaren Reisebettes SKIPPY. Das Reisebett SKIPPY ist mit einer leicht zusammenlegbaren Konstruktion. Eine Matratze und eine Transporttasche gehören in die Grundausstattung des Reisebettes.
Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig vor der ersten Benutzung. Falls Sie auch danach noch Fragen bezüglich der Kinderwagenbedienung haben sollten, so wenden Sie sich vertrauensvoll an Ihren Fachhändler. Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung für einen späteren Gebrauch auf. Beachten Sie die Sicherheitshinweise.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

WICHTIG, FÜR DEN SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN: AUFMERKSAM LESEN

- HINWEIS: Denken Sie an die Gefahren offenen Feuers und anderer starker Wärmequellen, z.B. elektrischer Heizkörper, Gasflammen usw. in unmittelbarer Nähe des Betts.
- HINWEIS: Das Bett nicht benutzen, wenn ein Teil beschädigt, zerrissen ist oder fehlt, nur vom Hersteller genehmigte Ersatzteile benutzen.
- HINWEIS: Lassen Sie nichts im Bett liegen, stellen Sie das Bett nicht in Nähe eines anderen Produkts auf, dass eine Stütze für die Füße sein könnte oder Erstickern oder Strangulieren verursachen könnte, wie z.B. Leinen, Jalousie-/Vorhangskordeln
- HINWEIS: Im Bett nicht mehr als eine Matratze benutzen.
- HINWEIS: Nur die mit dem Bett gelieferten Matratze benutzen, keine zweite Matratze hinzufügen, Erstickungsgefahr.
- Vor der ersten Benutzung des Betts aufmerksam diese Gebrauchsanweisung durchlesen
- Die beaufsichtigende Person muss mit diesen Anweisungen bekannt gemacht werden
- Falls Sie dass Bett nicht richtig zusammengebaut haben und der Boden nicht ausgerichtet ist, das Vorgehen beim Aufbauen sorgfältig überprüfen, nur so können eine mögliche Beschädigung oder Verletzung des Kindes ausgeschlossen werden. Den Sicherungsmechanismus vor der Benutzung immer auf volle Funktionsfähigkeit überprüfen.
- Das Kind im Bett nicht unbeaufsichtigt lassen
- Das Kind nicht aus dem Bett klettern lassen. Falls das Kind schon aus dem Bett klettern kann, das Bett nicht mehr weiter benutzen.
- Das Bett nicht zusammenlegen, wenn das Kind darin ist.
- Das Bett nicht überlasten, es könnte beschädigt werden und zu Verletzungen des Kindes führen

GEBRAUCHSANWEISUNG

Aufstellung des Reisebettes:

- 1) Nehmen Sie das Reisebett aus dem oberen Fach der Transporttasche heraus.
- 2) Machen Sie die Klettverschlussgurte, die die Matratze halten, auf. (Bild 1)
- 3) Stellen Sie das Reisebett auf die Beinen und nehmen Sie die Matratze, die Bestandteil der Transporttasche ist, ab. (Bild 2)
- 4) Richten Sie schrittweise die vier Seitenversteifungen gerade (ziehen Sie die Seitenversteifungen aufwärts bis sie in das Gelenk einrasten und das Bettchen kann nicht von alleine zusammengelegt werden). (Bild 3, 4)
- 5) Drücken Sie die Mitte des Reisebettbodens abwärts, bis der Boden ganz gerade ist. (Bild 5)
- 6) Legen Sie die Matratze in das Reisebett herein (Bild 6).

Zusammenlegen:

1. Nehmen Sie die Matratze heraus. (Bild 7)
2. Heben Sie die Mitte des Reisebettbodens in die Höhe der Seitenversteifungen. (Bild 8) Legen Sie schrittweise die vier Seitenversteifungen zusammen (drücken Sie von unten den Gelenkdruckknopf, heben Sie ihn leicht an und daraufhin abwärts) (Bild 9). Das Reisebett wird doppelt gegen das Zusammenlegen gesichert, deswegen ist es nötig, die Mitte des Bodens zuerst in die Höhe aufzuheben und erst dann die Seitenversteifungen zusammenzulegen.

!!! Die Seitenversteifungen (seitliche Bordwände) müssen sich an beiden Seiten des Gelenkdruckknopfes herunterklappen!!!

3. Legen Sie das Reisebett klein zusammen. (Bild 10) Umhüllen Sie das Reisebett mit der Matratze, welche als Hülle dient. Schnüren Sie die Klettverschlussgurte ein und bewahren Sie das Reisebett in der Transporttasche.

Aufhängerost für Säuglinge (SKIPPY Plus)

Hängen Sie den Stoffteil mittels Kunststoffvorrichtung auf die Seiten des Reisebettchens. (Bild 11)
Führen Sie die Metallversteifungen in die Stofftaschen und verbinden Sie die miteinander.
Legen Sie die Matratze über die Versteifung. (Bild 12)

Die Einlassöffnung: (SKIPPY Plus)

Entpacken Sie einen Schieberegler auf der Seite bekommen im Bett.

Moskitonetz: (SKIPPY Plus)

Setzen Sie Moskitonetz über dem oberen Rand der Krippe um seinen Umfang.

PFLEGEHINWEISE

- Beachten Sie folgende Pflegehinweise. So wird Ihnen dieses Reisebettchen lange und zuverlässig dienen.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihnen der Inhalt dieser Gebrauchsanweisung bekannt ist.
- Kontrollieren Sie regelmäßig das Bettchen. Regelmäßige Kontrolle kann sogar eine Verletzung des Kindes vorbeugen.
- Zusammen- und Auseinanderlegen des Reisebettes soll immer sehr einfach erfolgen. Falls Sie dabei Probleme haben, lesen Sie die entsprechenden Abschnitte der Gebrauchsanweisung noch einmal durch.
- Das Reisebett kann mit feuchtem Lappen (lauwarmes klares Wasser) abgewischt werden. Verwenden Sie keine Bleich-, Spiritus-, oder Ammoniakmitteln.
- Stellen Sie das Bettchen nicht der Wirkung von zu hohen Temperaturen aus!
- Lagern Sie trocken, bei nicht zu hohen oder zu niedrigen Temperaturen.
- Material 100% Polyester
- Überprüfen Sie und ziehen Sie die Verschraubungen regelmäßig nach.
- Wenn die Steuerleitungen (Bremsen, Teleskope, Tilt) verwendet sind, überprüfen Sie die regelmäßig und wenn erforderlich stellen Sie die ein und schmieren Sie die.

Änderungen auf allen Produkten von der Firma Patron sind vorbehalten.

Vážení zákazníci,

děkujeme za Vaši přízeň a zakoupení dětské skládací cestovní postýlky SKIPPY. Tato postýlka je vybavena lehce a kompaktně složitelnou konstrukcí. V základní výbavě je matrace a transportní taška. Před prvním použitím postýlky si prosím, pozorně přečtěte tento návod k použití. Pokud si ani po té nebudete jisti v zacházení s tímto výrobkem, obraťte se s důvěrou na prodejce. Návod uložte k pozdějšímu použití.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ: ČTĚTE POZORNĚ**

- UPOZORNĚNÍ: Mějte na paměti riziko otevřeného ohně a jiných zdrojů silného tepla, např. elektrického topení, plynového ohně apod. v těsné blízkosti postýlky.
- UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte postýlku, pokud je některá část rozbitá, roztržená, nebo chybí, a používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.
- UPOZORNĚNÍ: Nenechávejte nic v postýlce nebo neumísťujte postýlku blízko jiného výrobku, který by mohl poskytnout oporu pro nohy nebo představovat nebezpečí udušení nebo úskrcení, např. provazy, šňůry žaluzií/závěsů
- UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte v postýlce více než jednu matraci.
- UPOZORNĚNÍ: Používejte pouze matraci dodanou s postýlkou, nepřidávejte druhou matraci, nebezpečí udušení.
- Před prvním použitím postýlky si pozorně přečtěte tento návod k použití
- Dohlížející osoba musí být obeznamená s instrukcemi uvedenými v tomto návodu
- Pokud se vám nepodaří postýlku správně sestavit a dno není vyrovnané, ověřte pečlivě postup rozkládání, předejdete tak možnému poškození postýlky a zranění dítěte. Vždy před použitím zkontrolujte zda je zajišťovací mechanismus plně funkční.
- Nenechávejte dítě v postýlce bez dozoru
- Nedovoľte dítěti přelézat ven z postýlky. V případě, že je dítě schopno vylézt z postýlky, nesmí být již dále používána.
- Neskládejte postýlku, pokud je dítě uvnitř
- Nepřetěžujte postýlku, mohlo by dojít k jejímu poškození a zranění dítěte
- Postýlka je určena pro děti od narození do 20kg
- Vyvýšená pozice postýlky (doplněk) je určena pouze pro ležící děti. Používejte pro dítě, které se ještě samo neposadí nebo nepře-leze bočnice. Hrozí nebezpečí pádu a úrazu (max.nosnost 8kg).
- Postýlka není určena pro dlouhodobý pobyt dítěte. Používejte pro příležitostné spaní (na cestách apod.)
- Při manipulaci s postýlkou dávejte pozor, aby jste nezranili sebe nebo dítě
- Před použitím se přesvědčte, zda je postýlka kompletní
- Neužívejte postýlku k jiným účelům, než ke kterým je určena
- Firma PATRON Bohemia a.s. nenese zodpovědnost za škody způsobené používáním jiných doplňků než dodávaných touto firmou
- Firma PATRON Bohemia a.s.nenese zodpovědnost za škody a nehody způsobené nesprávnou manipulací s postýlkou

NÁVOD K POUŽITÍ**Rozložení:**

- 1) Rozepněte zip a vyndejte postýlku z vrchního transportního vaku .
- 2) Rozepněte pásky se suchým zipem přidržující matraci (obr.1).
- 3) Postavte postýlku na nožky a sejměte matraci tvořící obal postýlky (obr.2).
- 4) Zvedněte všechny čtyři bočnice, postupně je vyrovnejte (vytáhněte směrem vzhůru, až zacvakne středový kloub a bočnice je pevná a nejde složit) (obr.3a4)
- 5) Stlače střed postýlky směrem dolů, až se dno postýlky zcela vyrovná (obr.5).
- 6) Na dno postýlky položte matraci (obr.6), a pomocí suchých zipů zajistěte proti posunutí.

Složení:

1. Vyndejte matraci z postýlky (obr.7).
2. Zdvihněte střed dna postýlky do výše bočnic (obr.8) a postupně složte všechny čtyři bočnice (stiskněte ze zdola tlačítko středového kloubu, mírně nadzvedněte a pak stlačte dolů (obr.9) - postýlka má dvojitý jističí skládání, proto je důležité nejdříve nadzvednout střed dna a poté teprve skládat bočnice

!!!Bočnice se musí sklopit po obou stranách středového kloubu!!!

3. Složte postýlku do kompaktního tvaru (obr.10), matraci použijte jako obal složené postýlky. Stáhněte upínací pásky se suchým zipem a uložte do transportního vaku.

Vyvýšení matrace pro kojence: (součástí SKIPPY Plus)

Zavěste látkovou část na bočnice po celém obvodu postýlky pomocí plastových úchyty (obr.11)

Kovové výztuhy zasuňte do látkových kapsiček a spojte zasunutím do sebe. Na výztuhy položte matraci (obr.12)

POZOR—vyvýšení matrace se nesmí používat ve chvíli, kdy se umí dítě posadit.

Vážení zákazníci,

ďakujeme za Vašu dôveru a zakúpenie detskej skladacej cestovnej postieľky SKIPPY. Táto postieľka je vybavená ľahko a kompaktné zložitelnou konštrukciou. V základnej výbave je matrac a transportná taška. Pred prvým použitím postieľky si prosím, pozorne prečítajte tento návod na použitie. Pokiaľ si ani potom nebudete istí zaobchádzaním s týmto výrobkom, obráťte sa na predajcu. Návod odložte k neskoršiemu použitiu.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE**DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE pre neskoršie použitie: ČÍTAJTE POZORNE**

- UPOZORNENIE: Majte na pamäti riziko otvoreného ohňa a iných zdrojov silného tepla, napr. Elektrického kúrenia, plynového ohňa pod. V tesnej blízkosti postieľky.
- UPOZORNENIE: Nepoužívajte postieľku, ak je niektorá časť rozbitá, roztrhnutá, alebo chýba, a používajte iba náhradné diely schválené výrobcem.
- UPOZORNENIE: Nenechávajte nič v postieľke alebo neumiestňujte postieľku blízko iného výrobku, ktorý by mohol poskytnúť oporu pre nohy alebo predstavovať nebezpečenstvo udusenía alebo úskrtienia, napr. Povrazy, šnúry žalúzií / závesov
- UPOZORNENIE: Nepoužívajte v postieľke viac ako jednu matrac.
- UPOZORNENIE: Používajte iba matrac dodanú s postieľkou, nepridávajte druhú matrac, nebezpečenstvo udusenía.
- Pred prvým použitím postieľky si pozorne prečítajte tento návod na použitie
- Dohládajúca osoba musí byť oboznámená s inštrukciami uvedenými v tomto návode
- Ak sa vám nepodarí postieľku správne zostaviť a dno nie je vyrovnané, overte starostlivo postup rozkladanie, predídete tak možnému poškodeniu postieľky a zranenia dieťaťa. Vždy pred použitím skontrolujte či je zaisťovací mechanizmus plne funkčný.
- Nenechávajte dieťa v postieľke bez dozoru
- Nedovoľte dieťaťu preliezať von z postieľky. V prípade, že je dieťa schopné vyliezť z postieľky, nesmie byť už ďalej používaná.
- Neskladajte postieľku, ak je dieťa vnútri
- Nepreťažujte postieľku, mohlo dôjsť k jej poškodeniu a zranenia dieťaťa
- Postieľka je určená pre deti od narodenia do 20kg
- Vyvýšená pozícia postieľky (doplnok) je určená len pre ležiace deti. Používajte pre dieťa, ktoré sa ešte samé neposadí alebo neprelezú bočnice. Hrozí nebezpečenstvo pádu a úrazu (max.nosnosť 8kg).
- Postieľka nie je určená pre dlhodobý pobyt dieťaťa. Používajte pre príležitostné spanie (na cestách a pod.)
- Pri manipulácii s postieľkou dávajte pozor, aby ste nezranili seba alebo dieťa
- Pred použitím sa presvedčte, či je postieľka kompletná
- Neužívajte postieľku na iné účely, než na ktoré je určená
- Firma PATRON Bohemia a.s. nenese zodpovednosť za škody spôsobené používaním iných doplnkov ako dodávaných touto firmou
- Firma PATRON Bohemia a.s.nenese zodpovednosť za škody a nehody spôsobené nesprávnou manipuláciou s postieľkou

NÁVOD NA POUŽITIE**Rozkladanie:**

- 1) Rozopnite zips a vytiahnite postieľku z vrchnej transportnej tašky
- 2) Rozopnite suchý zips držiacej matrac (obr.1).
- 3) Postavte postieľku na nožky a stiahnite matrac tvoriaci obal postieľky (obr.2).
- 4) Zdvihnite všetky štyri bočnice, postupne ich vyrovňajte (vytiahnite smerom hore až zacvakne stredový kľb a bočnica bude pevná, neďa sa zložiť) (obr.3 a 4)
- 5) Stlačte stred postieľky smerom dolu, až sa dno postieľky úplne vyrovná (obr.5).
- 6) Na dno postieľky položte matrac (obr.6).

Skladanie:

1. Vytiahnite matrac z postieľky (obr.7).
2. Zdvihnite stred dna postieľky do výšky bočnic (obr.8) a postupne zložte všetky štyri bočnice (stlačte zo spodu tlačítko stredového kľbu, mierne nadvhňte a potom stlačte dolu (obr.9) – postieľka má dvojitý istenie skladania, preto je dôležité najskôr nadvhnúť stred dna a až potom skladať bočnice

!!!Bočnice sa musia sklopiť po oboch stranách stredového kľbu!!!

3. Zložte postieľku do kompaktného tvaru (obr.10), matrac použite ako obal zlozenej postieľky. Stiahnite upínacími páskami so suchým zipsom a uložte do transportnej tašky.

Závesný matrac pre kojencov: (SKIPPY Plus)

Zaveste látkovú časť na bočnicu po celom obvode postieľky pomocou plastových úchytk.

Kovové výplne zasuňte do látkových vreciek a spojte ich zasunutím do seba (obr.11)

Na výplne položte matrac (obr.12)

Vstupný otvor: (súčasťou SKIPPY Plus)

Rozopnite zips pomocou jazdca pre bočnú vlez do postieľky.

Sieťka proti hmyzu: (SKIPPY Plus)

Sieťku proti hmyzu upevnite na vrchnú stranu postieľky tak, že pretiahnete pružný okraj sieťky cez vrchnú časť postieľky po celom jej obvode.

ÚDRŽBA

- Pravidelne postieľku kontrolujte a udržiujte, zabezpečíte tým bezpečnosť dieťaťa
- Presvedčte sa, že ste dobre oboznámení s pokynmi uvedenými v tomto návode na používanie
- Všetky manipulačné kroky s postieľkou sa dajú previesť ľahko, pokiaľ to tak nie je, prečítajte si opäť príslušné odstavce v návode.
- Nikdy postieľku nečistite abrazívnymi čistiacimi prostriedkami, prostriedkami s prídavkom amoniaku, bieliadla, liehu a rozpúšťadiel
- Nevystavujte pôsobeniu vysokých teplôt !!!
- Neskladujte v príliš vysokých alebo nízkych teplotách alebo vo vlhkom prostredí
- Postieľku čistite čistou vlažnou vodou pomocou vlhkej utierky
- Materiál 100% PES
- Pravidelne kontrolujte a doťahujte skrutkové spoje.
- Ak sa používajú ovládacie lanká (brzdy, teleskopy, naklápanie), pravidelne je kontrolujte a v prípade potreby nastavte a namažte.

Zmeny na všetkých výrobkoch spoločnosti PATRON sú vyhradené.